



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 май 2021 г.
(OR. en)

8526/21

FIN 339

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Г-н Johannes HAHN, член на Европейската комисия

Дата на получаване: 6 май 2021 г.

До: Г-жа Cláudia JOAQUIM, председател на Съвета на Европейския съюз

Относно: Предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 01/2021 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2021 г.

Приложено се изпраща на делегациите документ DEC 10/2021.

Приложение: DEC 10/2021



БРЮКСЕЛ, 06/05/2021

ОБЩ БЮДЖЕТ — 2021 Г.
РАЗДЕЛ III — КОМИСИЯ, ДЯЛОВЕ: 16, 30

ТРАНСФЕР НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ № **DEC 10/2021**

ПРОИЗХОД НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 30 04 — Механизми за солидарност (специални инструменти)

СТАТИЯ 30 04 02 — Резерв за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ)

Поети
задължения

-1 752 360,00

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 16 02 — Мобилизиране на механизмите за солидарност (специални инструменти)

ПОЗИЦИЯ 16 02 99 01 — Приключване на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (преди 2021 г.)

Поети
задължения

1 752 360,00

Правилата, които се прилагат за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ), са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006 („Регламентът за ЕФПГ“). Този регламент обхваща заявленията за мобилизиране на ЕФПГ, подадени до Комисията между 1 януари 2014 г. и 31 декември 2020 г.

I. НАМАЛЕНИЕ

I.1

а) Бюджетен ред

30 04 02 — Резерв за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ)

б) Цифри към 21.4.2021 г.

	Поети задължения
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	197 385 000,00
2 Трансфери	0,00
3 Общо бюджетни кредити за годината (1+2)	197 385 000,00
4 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00
5 Налични бюджетни кредити (3-4)	197 385 000,00
6 Предложено намаление	1 752 360,00
7 Общо бюджетни кредити до края на годината (5-6)	195 632 640,00
8 Намалението като процент от бюджетните кредити в бюджета (6/1)	0,89 %
9 Процент на намаленията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	n/a

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Поети задължения
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	0,00
2 Бюджетни кредити, налични на 21.4.2021 г.	0,00
3 Процент на изпълнение $[(1-2)/1]$	n/a

г) Подробни основания за намалението

Бюджетните разпоредби, отнасящи се до ЕФПГ, са определени в точка 9 от Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси.

Съгласно тези разпоредби едновременно с предложението за решение за мобилизиране на ЕФПГ Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне на бюджетни кредити от резерва за ЕФПГ към съответния бюджетен ред.

II. УВЕЛИЧЕНИЕ

II.1

а) Бюджетен ред

16 02 99 01 — Приключване на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (преди 2021 г.)

б) Цифри към 21.4.2021 г.

	Поети задължения
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	0,00
2 Трансфери	0,00
3 Общо бюджетни кредити за годината (1+2)	0,00
4 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00
5 Налични бюджетни кредити (3-4)	0,00
6 Искано увеличение	1 752 360,00
7 Общо бюджетни кредити до края на годината (5+6)	1 752 360,00
8 Увеличението като процент от бюджетните кредити в бюджета (6/1)	n/a
9 Процент на увеличенията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	n/a

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Поети задължения
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	12 911 906,23
2 Бюджетни кредити, налични на 21.4.2021 г.	12 911 906,23
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	0,00 %

г) Подробни основания за увеличението

В предложението за Решение [COM(2021) 227] Комисията заключи, в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че са изпълнени условията за финансово участие от ЕФПГ по заявление EGF/2020/007 FI/Finnair, подадено от финландските органи на 30 декември 2020 г.

Поисканата от финландските органи сума в размер на 1,8 милиона евро ще допринесе за покриване на разходите по съгласуван пакет допустими персонализирани услуги за 500 избрани бенефициери от общо 508 работници, съкратени във Finnair Oyj и един подизпълнител през четиримесечния референтен период.

Финансовото участие от ЕФПГ има за цел да подпомогне повторното интегриране на засегнатите лица на пазара на труда. Тези съкращения се дължат на световната икономическа криза, причинена от пандемията от COVID-19.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND COMMISSION PROPOSALS ON 21/04/2021

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2021, which relate to the European Globalisation Adjustment Fund (EGF), and the remaining amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2021 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	197 385 000
DEC 04	31/03/2021	EGF/2020/002 EE/Estonia Tourism	4 474 480
DEC 06	27/04/2021	EGF/2020/005 BE/Swissport	3 719 224
DEC 07	28/04/2021	EGF/2020/003 DE/GMH Guss	1 081 706
DEC 08	06/05/2021	EGF/2020/004 NL/KLM	5 019 218
DEC 10	06/05/2021	EGF/2020/007 FI/Finnair	1 752 360
		Total transfer proposals	16 046 988
		Remainder	181 338 012

At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:

Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	12 911 906